

## Электрические утюги с пароувлажнителем Tefal FV55xxxx

Информация о сертификации:

- Сертификат соответствия № RU C-FR.АГ27.В.00837
- Срок действия с 20.02.2016 по 19.02.2021
- Выдан ОС ООО «ИНТЕРСТАНДАРТ»

Электрические утюги с пароувлажнителем Tefal FV53xxxx

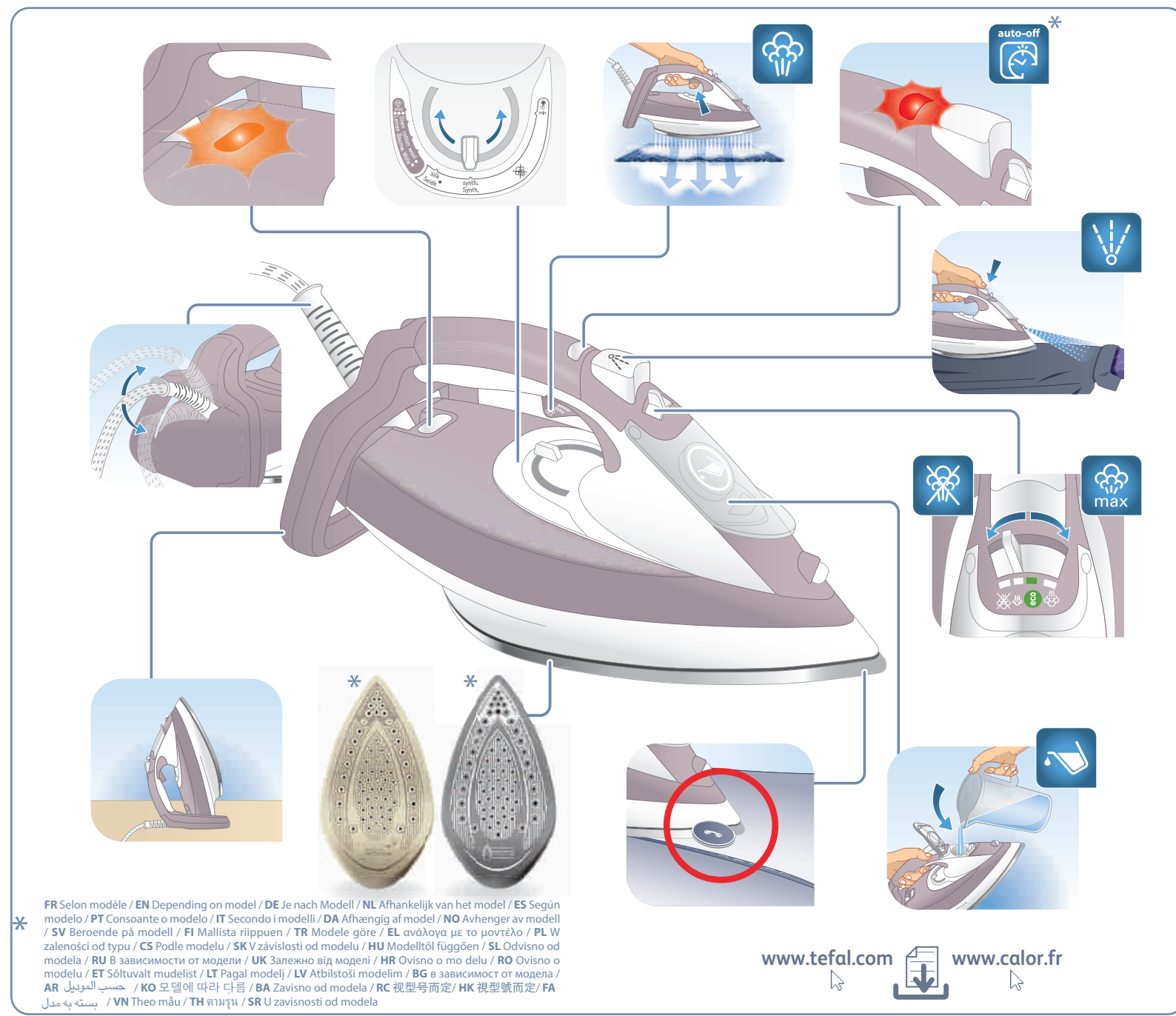
- Сертификат соответствия № TC RU C-FR.АГ27.В.00360
- Срок действия с 21.11.2013 по 20.11.2018
- Выдан ОС ООО «ИНТЕРСТАНДАРТ»

Изготовлено во Франции для холдинга "GROUPE SEB", France  
(Groupe SEB, Chemin du Petit Bois Les 4 M - BP 172 69134 Ecully Cedex France)  
Груп СЕБ, Шмэн дю Пти Буа Ле 4 М – БП 17269134 Экули Седекс Франс  
Официальный представитель, импортер - ЗАО "Группа СЕБ-Восток"  
125171, г. Москва, Ленинградское ш., д. 16А, стр. 3 тел. 213-32-32

Соответствуют требованиям:

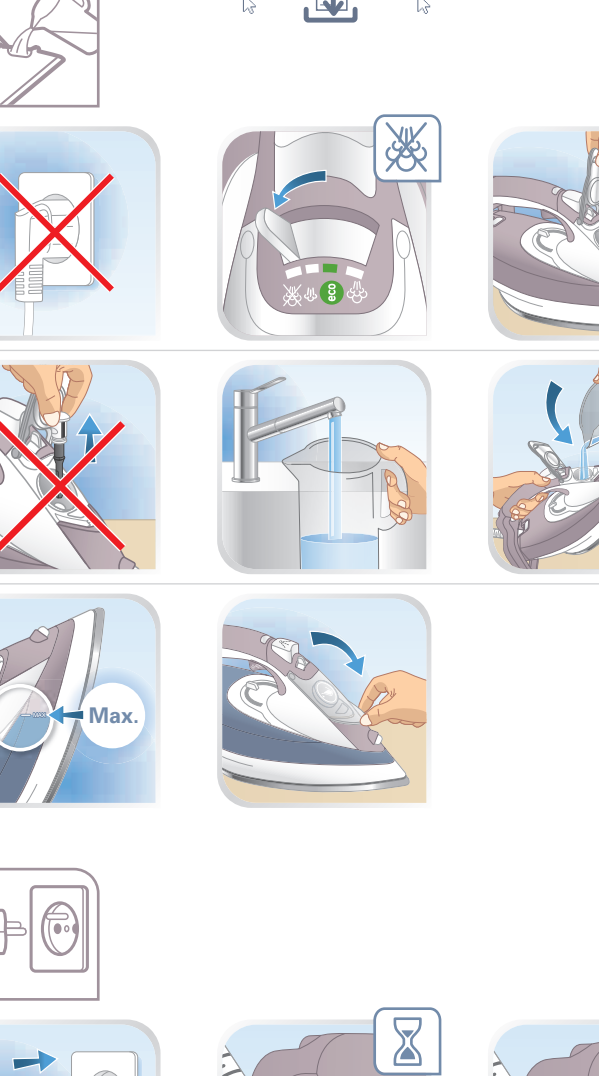
- ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования", утв. Решением КТС от 16.08.2011г. №768.
- ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", утв. Решением КТС от 09.12.2011г. №879.

Срок службы изделия 2 года с даты продажи в условиях эксплуатации и хранения при температуре от 0°C до 40 °C



1.

[www.tefal.com](http://www.tefal.com)  [www.calor.fr](http://www.calor.fr)



The diagram illustrates the preparation and safety instructions for the steam iron, organized into 15 numbered steps:

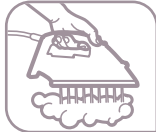
1. Plug the power cord into a standard wall outlet.
2. Do not plug the iron into a power outlet with a red 'X' over it, indicating it is not the correct type.
3. Insert the water tank into the soleplate. A warning icon (a crossed-out bug) is shown above the tank.
4. Fill the water tank with water from a tap. A warning icon (a crossed-out bug) is shown above the tank.
5. Do not use distilled water. A warning icon (a crossed-out bug) is shown above the tank.
6. Fill the water tank with water from a tap. A warning icon (a crossed-out bug) is shown above the tank.
7. Do not use distilled water. A warning icon (a crossed-out bug) is shown above the tank.
8. Set the temperature dial to the 'Max.' position.
9. Plug the power cord into a standard wall outlet.
10. Do not use the iron on a surface that is not suitable for ironing. A warning icon (a crossed-out bug) is shown above the tank.
11. Do not use the iron on a surface that is not suitable for ironing. A warning icon (a crossed-out bug) is shown above the tank.

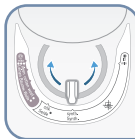
2.



[www.tefal.com](http://www.tefal.com)

[www.calor.fr](http://www.calor.fr)



|                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |   |
|                                                                                      | min • •• max                                                                                                                                                            |
|                                                                                      | •• •• max                                                                                                                                                               |
|   | •• max                                                                                                                                                                  |

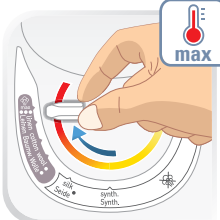





2.

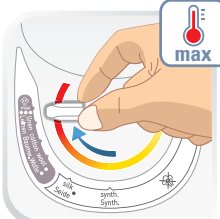
[www.tefal.com](http://www.tefal.com)  [www.calor.fr](http://www.calor.fr)

 TURBO

  1 sec.



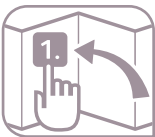


  1 sec.





 NO

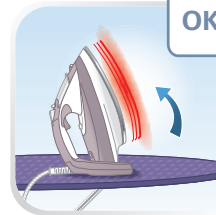


2.


[www.tefal.com](http://www.tefal.com)

[www.calor.fr](http://www.calor.fr)

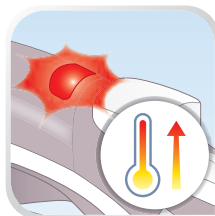
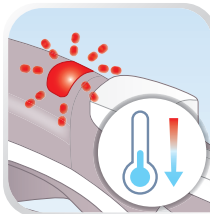
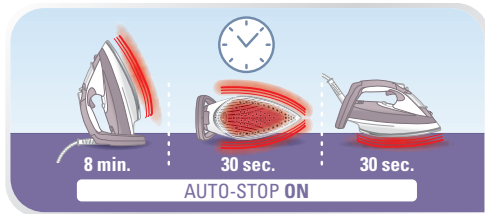
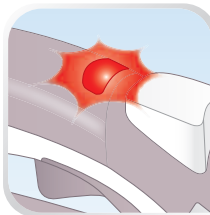
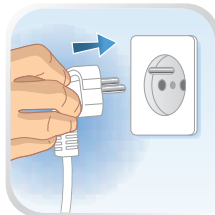
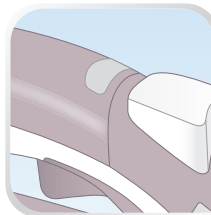
OK



NO

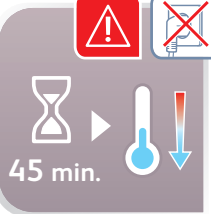
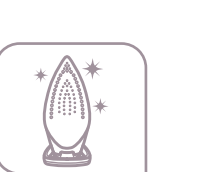
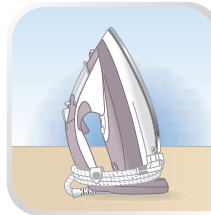
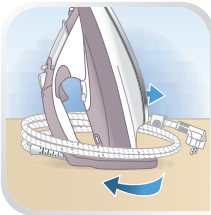
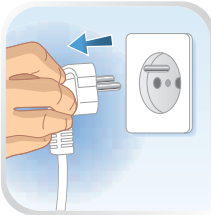
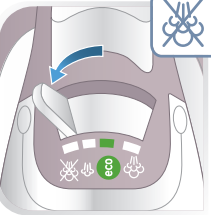


\* FR Selon modèle / EN Depending on model / DE Je nach Modell / NL Afhankelijk van het model / ES Según modelo / PT Consoante o modelo / IT Secondo i modelli / DA Afhængig af model / NO Avhengig av modell / SV Beroende på modell / FI Mallista riippuen / TR Modele göre / EL ανάλογα με το μοντέλο / PL W zależności od typu / CS Podle modelu / SK V závislosti od modelu / HU Modelltől függően / SL Odvisno od modela / RU В зависимости от модели / UK Залежно від моделі / HR Ovisno o mo delu / RO Ovisno o modelu / ET Sõltuvalt mudelist / LT Pagal modelį / LV Atbilstoši modelim / BG В зависимост от модела / AR حسب الموديل / KO 모델에 따라 다름 / BA Zavisno od modela / RC 視型号而定 / HK 視型號而定 / FA بسته به مدل / VN Theo mẫu / TH 視型號而定 / SR U zavisnosti od modela



3.


[www.tefal.com](http://www.tefal.com)

[www.calor.fr](http://www.calor.fr)


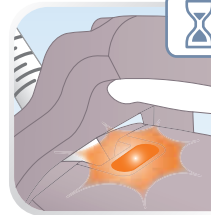
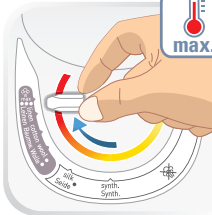
3.


[www.tefal.com](http://www.tefal.com)

[www.calor.fr](http://www.calor.fr)

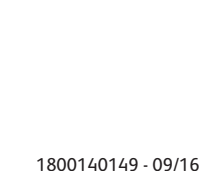
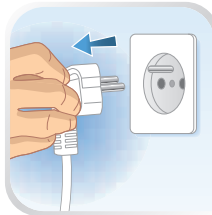
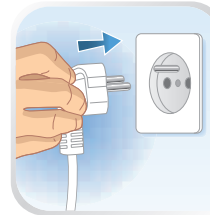
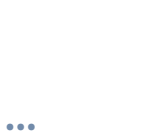

3.


[www.tefal.com](http://www.tefal.com)

[www.calor.fr](http://www.calor.fr)


3.


[www.tefal.com](http://www.tefal.com)

[www.calor.fr](http://www.calor.fr)


FR Guide de l'utilisateur  
EN User's guide  
DE Bedienungsanleitung  
NL Gebruiksaanwijzing  
ES Guía del usuario  
PT Guia del usuário  
IT Manuale d'uso  
DA Brugsvejledning  
NO Bruksanvisning  
SV Användarhandbok  
FI Käyttöopas  
TR Kullanım kılavuzu  
EL Οδηγός χρήσης  
PL Instrukcja obsługi  
CS Návod k použití  
SK Používateľská príručka  
HU Használati útmutató  
SL Navodila za uporabnika

RU Руководство пользователя  
UK Посібник користувача  
HR Upute za uporabu  
RO Ghidul utilizatorului  
ET Kasutusjuhend  
LT Naudotojo vadovas  
LV Lietošanas pamācība  
BG Ръководство на потребителя  
AR دليل الاستعمال  
KO 사용자 가이드  
BA Korisnička uputstva  
RC 使用指南  
HK 使用指南  
FA راهنمای کاربر  
VN Hướng dẫn dành cho người sử dụng  
TH คู่มือสำหรับผู้ใช้  
SR Uputstvo za upotrebu



FR Pour plus d'informations sur l'utilisation / EN For further usage information / DE Weitere Informationen zur Bedienung / NL Voor meer informatie over het gebruik / ES Para obtener más información sobre su uso / PT Para obter mais informações sobre a utilização / IT Per maggiori informazioni sull'utilizzo / DA Yderligere informationer vedrørende betjening / NO For mer informasjon om bruken / SV För mer information om användningen / FI Lisätietoa käyttöä varten / TR Kullanım hakkında daha fazla bilgi için / EL Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση / PL Więcej informacji na temat korzystania z urządzenia / CS Pro více informací o použití / SK Pre ďalšie informácie o používaní / HU A használatra vonatkozó további információk / SL Več informacij o uporabi / RU Для получения более подробной информации об эксплуатации / UK Для отримання детальної інформації щодо експлуатації / HR Za više informacija o upotrebi / RO Pentru mai multe informații privind utilizarea / ET Täiendava teabe saamiseks kasutamise kohta / LT Daugiau informacijos apie naudojimą / LV Lai iegūtu vairāk informācijas par lietošanu / BG За още информация относно употребата / AR للمزيد من المعلومات عن الإستعمال / KO 더 자세한 사용 정보: / BA Za više informacija o upotrebi / RC 更多关于使用的信息: / HK 更多關於使用的資訊: / FA برای کتب اطلاعات بیشتر برای استفاده / VN Để biết thêm thông tin về cách sử dụng: / TH สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้งาน: / SR Za dodatne informacije o korišćenju

[www.tefal.com](http://www.tefal.com)

[www.calor.fr](http://www.calor.fr)

AQUASPEED